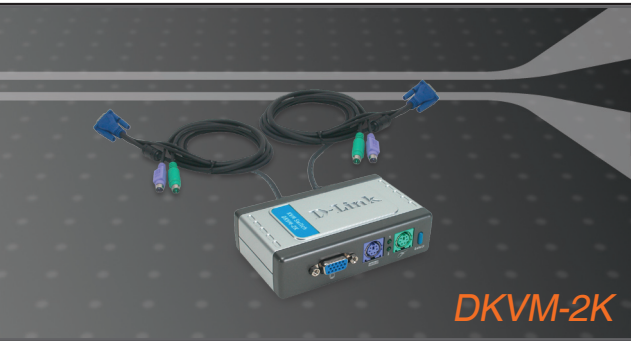


2-PORT PS/2 KVM SWITCH



DKVM-2K

- Quick Installation Guide+
- Installations-Anleitung+
- Guide d'installation+
- Guía de instalación+
- Guida di Installazione+
- Installatiehandleiding+
- Instrukcja instalacji+
- Instalační příručka+
- Telepítési Segédlet+
- Installasjonsveiledning+
- Installationsvejledning+
- Asennusopas+
- Installationsguide+
- Guia de Instalação+
- Οδηγός Γρήγορης Εγκατάστασης το+
- Vodič za brzu instalaciju+
- Kratka navodila za namestitev+
- Ghid de instalare rapidă+

Quick Installation Guide

DKVM-2K

2-Port PS/2 KVM Switch

Check Your Package Contents



DKVM-2K PS/2 KVM switch
with attached cables

Installing the DKVM-2K



Make sure that all your computers are turned OFF before installing the DKVM-2K to avoid mouse and keyboard errors when booting up your computers.



A. Attach your monitor's VGA connector to the console port of the DKVM-2K.



B. Attach your PS/2 keyboard connector to the DKVM-2K keyboard port.



C. Attach your PS/2 mouse connector to the DKVM-2K mouse port.

The following steps below apply to both the computers that you are using with your DKVM-2K.



D. Attach the DKVM-2K's monitor cable to the VGA port located on the back of your computer case.



E. Attach the DKVM-2K's keyboard cable to the PS/2 keyboard port located on the back of your computer case.



F. Attach the DKVM-2K's mouse cable to the PS/2 mouse port located on the back of your computer case.

Switching with the DKVM- 2K

The DKVM-2K features a **Select Button** located on the front panel and keyboard **Hot Keys** to switch quickly and easily between both your computers.



To enter Hot Key switching mode, press the **Scroll Lock** key twice. A beep confirms that the Hot Key mode is activated.

Hot Key Menu

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Switches to PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Switches to PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Activates Auto Scan Mode. Each computer will be scanned every 10 seconds. Press the space bar to exit Auto Scan Mode.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Resets the Mouse and Keyboard.

Troubleshooting

Keyboard/ Mouse

If your keyboard/mouse is not functional, not detected, or there is a keyboard/mouse error on boot up, check the following:

- Make sure that the keyboard/mouse is properly connected to the computer and to the DKVM-2K. Check that the keyboard/mouse is plugged into the correct PS/2 keyboard/mouse port.
- Verify that the keyboard/mouse works when plugged into the computer directly. You will have to shut down your computer first to do this.
- Try using a different keyboard/mouse.
- If mouse movement is random when switching between computers, try shutting down your computer and rebooting.
- If a special mouse is used such as a cordless or scrolling mouse, make sure you use generic PS/2 mouse drivers. A non-standard PS/2 mouse may have extensions on the PS/2 protocol that are not supported by the DKVM-2K.
- Do not move the mouse or press any mouse buttons when switching from one PC to another.
- Try resetting the mouse by unplugging it from the DKVM-2K for about 3 seconds and reconnecting.


Video

If the image on your monitor is not clear, check the following:

- Verify that all video monitor cables are inserted properly.
- Try lowering the resolution and refresh rate of your monitor.
- Try using a shorter video cable.

Technical Support

Thank you for choosing D-Link products. For further information, support and product manuals please visit the D-Link website at www.dlink.eu.

 www.dlink.co.uk
: 08456 12 0003

Installationsanleitung

DKVM-2K

2-Port PS/2 KVM Switch

Lieferumfang prüfen



DKVM-2K PS/2 KVM Switch
mit 2 Kabelsätzen

Installation des DKVM-2K



Schalten Sie vor der Installation des DKVM-2K alle beiden Computer AUS, damit beim Hochfahren keine Maus- oder Tastaturfehler auftreten.



A. Schließen Sie das VGA-Kabel des Bildschirms an den VGA-Anschluss der Konsole des DKVM-2K.



B. Schließen Sie das PS/2-Kabel der Tastatur an den Tastatur-Anschluss der Konsole des DKVM-2K.



C. Schließen Sie das PS/2 Kabel der Maus an den Maus-Anschluss der Konsole des DKVM-2K.

Die folgenden Schritte müssen an beiden Computern nacheinander durchgeführt werden:



D. Schließen Sie das VGA-Kabel des DKVM-2K an den VGA-Anschluss auf der Rückseite des PC-Gehäuses.



E. Schließen Sie das Tastatur PS/2-Kabel des DKVM-2K an den PS/2 Tastatur-Anschluss auf der Rückseite des PC-Gehäuses.



F. Schließen Sie das Maus PS/2-Kabel des DKVM-2K an den PS/2 Maus-Anschluss auf der Rückseite des PC-Gehäuses.

Umschalten mit dem DKVM- 2K

Der DKVM-2K bietet auf der Vorderseite eine Auswahltaste (**Select**) und über die Tastatur Tastenkombinationen (**Hot Keys**), um schnell und einfach zwischen den Computern umzuschalten.



Um die Tastenkombinationen zu aktivieren, drücken Sie zweimal die **Rollen**. Ein Piepton bestätigt dann die Bereitschaft.

Tastenkombinationen

- **Rollen + Rollen + 1**: Schaltet zum PC 1.
- **Rollen + Rollen + 2**: Schaltet zum PC 2.
- **Rollen + Rollen + S**: Aktiviert den AutoScan Modus. Alle 10 Sekunden wird der PC automatisch gewechselt. Zum Beenden drücken Sie die Leertaste.
- **Rollen + Rollen + M**: Initialisiert Maus und Tastatur.

Problemlösungen

Tastatur/ Maus

Wenn Ihre Tastatur/Maus nicht funktioniert, nicht erkannt wird, oder ein Tastatur/Maus Fehler beim Hochfahren erscheint, beachten Sie folgende Punkte:

- Überprüfen Sie die Verbindungen der Tastatur/Maus am Computer und am DKVM-2K. Überprüfen Sie, dass sich die Tastatur/Maus am jeweils richtigen PS/2-Anschluss befindet.
- Überprüfen Sie, dass die Tastatur/Maus funktioniert, wenn sie direct am PC angeschlossen wird. Um das zu prüfen, müssen Sie zunächst den PC herunterfahren.
- Versuchen Sie eine andere Tastatur/Maus anzuschließen.
- Wenn sich der Mauszeiger nach dem Umschalten zwischen den PCs unkontrolliert bewegt, starten Sie den Computer neu.
- Wenn Sie eine spezielle Maus verwenden (z.B. drahtlos oder mit Bildlauf-Rad), verwenden Sie nur den Standard PS/2 Maustreiber. Ein spezieller PS/2 Maustreiber könnte Erweiterungen des PS/2 Protokolls nutzen, die vom DKVM-2K nicht unterstützt werden.
- Vermeiden Sie die Maus während des Umschaltens zu bewegen oder Tasten zu drücken.
- Trennen Sie die Maus für 3 Sekunden vom DKVM-2K und schließen sie sie wieder an.

Bildqualität

Bei unscharfer Darstellung auf dem Bildschirm, beachten Sie folgende Punkte:

- Überprüfen Sie alle Verbindungen der Bildschirmkabel.
- Stellen Sie eine niedrigere Auflösung und eine kleinere Bildwiederholungsrate ein.
- Verwenden Sie ein kürzeres Bildschirmkabel.

Technische Unterstützung

Vielen Dank dass Sie sich für ein D-Link Produkt entschieden haben! Für weitere Informationen, technische Unterstützung und Originalunterlagen wie z.B. Handbücher besuchen Sie bitte unser Internetportal www.dlink.eu.

Kontakt für Deutschland, Österreich und die Schweiz:

www.dlink.de

+49 (1805)-2787

Guide d'installation rapide DKVM-2K

Switch KVM PS/2 2 ports

Vérification du contenu de l'emballage



Switch KVM PS/2 DKVM-2K
(équipé de ses câbles)

Installation du switch DKVM-2K



Assurez-vous que tous les PC sont éteints avant d'installer le DKVM-2K pour éviter les erreurs de clavier ou de souris lors du démarrage.



- A.** Raccordez le connecteur VGA du moniteur au port de console du DKVM-2K.



- B.** Raccordez le connecteur clavier PS/2 au port clavier du DKVM-2K.



- C.** Raccordez le connecteur souris PS/2 au port souris du DKVM-2K.

Vous devez exécuter la procédure suivante sur les deux PC reliés au switch DKVM-2K.



- D.** Raccordez le câble moniteur du DKVM-2K au port VGA situé à l'arrière du PC.



- E.** Raccordez le câble clavier du DKVM-2K au port clavier PS/2 situé à l'arrière du PC.



- F.** Raccordez le câble souris du DKVM-2K au port souris PS/2 situé à l'arrière du PC.

Utilisation du switch DKVM-2K

Le switch DKVM-2K est pourvu d'un **bouton de sélection** sur le panneau avant et de **touches de raccourci** sur le clavier, qui permettent de commuter rapidement et facilement un PC avec un autre.



Appuyez deux fois sur la **touche d'arrêt du défilement** pour activer le mode de commutation par touches de raccourci. Un signal sonore confirme l'activation du mode Touches de raccourci.

Menu des touches de raccourci

- **Touche d'arrêt du défilement + touche d'arrêt du défilement + 1**: opère une commutation vers le PC 1.
- **Touche d'arrêt du défilement + touche d'arrêt du défilement + 2**: opère une commutation vers le PC 2.
- **Touche d'arrêt du défilement + touche d'arrêt du défilement + S**: active le mode de balayage automatique. Chaque PC est balayé toutes les 10 secondes. Appuyez sur la touche d'espace pour quitter le mode de balayage automatique.
- **Touche d'arrêt du défilement + touche d'arrêt du défilement + M**: réinitialise le clavier et la souris.

Résolution des problèmes

Clavier/Souris

Si le périphérique ne fonctionne pas, n'est pas détecté ou génère une erreur au démarrage, vérifiez les éléments suivants :

- Assurez-vous du bon raccordement du clavier ou de la souris au PC et au DKVM-2K. Vérifiez que le périphérique est raccordé au port clavier ou souris PS/2 approprié.
- Vérifiez que le clavier ou la souris fonctionne correctement lorsque le périphérique est directement raccordé au PC en mettant au préalable le PC hors tension.
- Essayez d'utiliser un autre clavier ou une autre souris.
- Si la souris ne répond pas correctement immédiatement après une commutation de PC, essayez de mettre hors tension et de redémarrer l'ordinateur.
- Si vous utilisez une souris spéciale (notamment une souris sans fil ou infrarouge), vérifiez que vous avez bien installé des pilotes de souris PS/2 génériques. Si vous utilisez une souris PS/2 non standard, celle-ci peut disposer d'extensions du protocole PS/2 qui ne sont pas prises en charge par le DKVM-2K.
- Ne déplacez pas la souris et n'appuyez sur aucun de ses boutons au moment de la commutation de PC.
- Essayez de réinitialiser la souris en la débranchant du DKVM-2K pendant environ trois secondes avant de la rebrancher.

Vidéo

Si l'image du moniteur n'est pas claire, vérifiez les éléments suivants :

- Vérifiez que tous les câbles du moniteur sont correctement branchés.
- Essayez de baisser la résolution et le taux de rafraîchissement de votre moniteur.
- Essayez d'utiliser un câble vidéo plus court.

Support technique

Merci d'avoir choisi les produits D-Link. Pour plus d'informations ou pour recevoir une assistance et de la documentation sur les produits, visitez le site Web de D-Link à l'adresse www.dlink.fr.

www.dlink.fr
: 0 820 0 803 03

Guía de instalación rápida DKVM-2K

Conmutador KVM PS/2 con 2 puertos

Comprobar el contenido del paquete



Conmutador DKVM-2K
KVM PS/2 KVM con cables
integrados

Instalación del DKVM-2K



Asegúrese de que todos los componentes están encendidos antes de instalar el DKVM-2K, para evitar errores del ratón o del teclado cuando arranque los ordenadores.



A. Conecte el conector del monitor VGA al puerto consola del DKVM-2K.



B. Conecte el conector del teclado PS/2 al puerto de teclado del DKVM-2K.



C. Conecte el conector del ratón PS/2 al puerto del ratón del DKVM-2K.

Los siguientes pasos han de realizarse en los dos computadores que utiliza con el DKVM-2K.



D. Conecte el cable del monitor del DKVM-2K al puerto VGA que se encuentra en la parte posterior de la cubierta del ordenador.



E. Conecte el cable de teclado del DKVM-2K al puerto de teclado PS/2 que se encuentra en la parte posterior de la cubierta del ordenador.



F. Conecte el cable del ratón del DKVM-2K al puerto del ratón PS/2 de la parte posterior de la cubierta del ordenador.

Conmutación con el DKVM- 2K

El DKVM-2K dispone de un **botón de selección (Select)**, que se encuentra situado en el panel delantero, y de teclado de **teclas de acceso rápido** para conmutar rápida y fácilmente entre ambos ordenadores.



Para iniciar el modo de conmutación de teclas de acceso rápido, pulse la tecla **Bloq Despl** dos veces. Con un pitido se confirma que el modo de teclas de acceso rápido se ha activado.

Menú de teclas de acceso rápido

- **Bloq Despl + Bloq Despl + 1:** Conmuta al PC 1.
- **Bloq Despl + Bloq Despl + 2:** Conmuta al PC 2.
- **Bloq Despl + Bloq Despl + S:** Activa el modo autoescan. Cada ordenador será escaneado durante 10 segundos. Pulse la barra espaciadora para salir del modo autoescan.
- **Bloq Despl + Bloq Despl + M:** Resets the Mouse and Keyboard.

Solución de problemas

Teclado/ratón

Si su teclado/ratón no funciona, no es detectado, o se produce un error de teclado/ratón al arrancar, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el teclado/ratón está correctamente conectado al ordenador y al DKVM-2K. Compruebe que el teclado/ratón está conectado en el puerto de teclado/ratón PS/2 correcto.
- Compruebe que el teclado/ratón funciona cuando está conectado en el ordenador directamente. Primero tendrá que apagar el ordenador.
- Utilice un teclado/ratón distinto.
- Si el movimiento del ratón es aleatorio cuando conmuta entre ordenadores, apague el ordenador y vuelva a encenderlo.
- Si usa un ratón especial, como un inalámbrico o un scroll, asegúrese de que utiliza controladores de ratón PS/2 genérico. Un ratón PS/2 no estándar puede tener extensiones del protocolo PS/2 que no admite el DKVM-2K.
- No mueva el ratón ni pulse ninguno de sus botones al conmutar de un PC a otro.
- Restablezca el ratón desconectándolo del DKVM-2K durante 3 segundos y volviéndolo a conectar.

Vídeo

Si la imagen del monitor no es nítida, compruebe lo siguiente:

- Verifique que todos los cables del monitor están correctamente conectados.
- Baje la resolución y la tasa de refresco del monitor.
- Utilice un cable de vídeo más corto.

Asistencia técnica

Gracias por elegir los productos de D-Link. Si desea más información, asistencia o manuales de los productos, visite el sitio web de D-Link: www.dlink.eu.

Manuale rapido d'installazione DKVM-2K

Switch KVM con 2 porte PS/2

Contenuto del pacchetto



Switch KVM PS/2 DKVM-2K
con cavi

Installazione del dispositivo DKVM-2K



Per evitare errori del mouse o della tastiera durante l'accensione, verificare che i computer siano SPENTI prima di installare il dispositivo DKVM-2K.



A. Collegare il connettore VGA del monitor alla porta console del dispositivo DKVM-2K.



B. Collegare il connettore PS/2 della tastiera alla relativa porta del dispositivo DKVM-2K.



C. Collegare il connettore PS/2 del mouse alla relativa porta del dispositivo DKVM-2K.

I seguenti passi devono essere eseguiti per entrambi i computer da utilizzare con il dispositivo DKVM-2K.



D. Collegare il cavo del monitor del dispositivo DKVM-2K' alla porta VGA posta sul pannello posteriore del computer.



E. Collegare il cavo della tastiera del dispositivo DKVM-2K alla relativa porta PS/2 posta sul pannello posteriore del computer.



F. Collegare il cavo del mouse del dispositivo DKVM-2K alla relativa porta PS/2 posta sul pannello posteriore del computer.

Utilizzo del dispositivo DKVM- 2K

Il dispositivo DKVM-2K è dotato di un **Pulsante di selezione** posto sul pannello frontale e di una tastiera con **tasti di scelta rapida** per passare da un computer all'altro rapidamente e con semplicità.



**Pulsante di
selezione**

Per passare alla gestione mediante tasto di scelta rapida, premere due volte il tasto **Scroll Lock**. Un segnale acustico conferma il passaggio alla gestione mediante tasti di scelta rapida.

Menu dei tasti di scelta rapida

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1**: passa al PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2**: passa al PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S**: attiva la modalità Auto Scan, grazie alla quale ogni 10 secondi viene alternativamente eseguita la scansione automatica dei computer. Per uscire dalla modalità Auto Scan premere la barra spaziatrice.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M**: Reset del mouse e della tastiera.

Risoluzione degli errori

Tastiera/ Mouse

Se mouse o tastiera non funzionano, non vengono individuati o presentano un errore in fase di avvio, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Verificare che il mouse o la tastiera siano collegati al dispositivo DKVM-2K e al computer, utilizzando le porte PS/2 corrette.
- Collegare il mouse o la tastiera direttamente al computer e controllare il loro funzionamento. Prima di eseguire questa verifica è necessario spegnere il computer.
- Provare a sostituire il mouse o la tastiera.
- Se passando da un computer all'altro il movimento del mouse è casuale, provare a spegnere e riavviare il computer.
- Se si utilizza un mouse speciale, ad esempio di tipo cordless o scrolling, assicurarsi che vengano utilizzati driver PS/2 generici. Un mouse PS/2 non-standard potrebbe utilizzare estensioni del protocollo PS/2 non supportate dal dispositivo DKVM-2K.
- Non muovere il mouse e non premere i suoi pulsanti durante il passaggio da un PC all'altro.
- Reinizializzare il mouse scollegandolo dal dispositivo DKVM-2K e ricollegandolo dopo circa 3 secondi.

Video

Se le immagini del monitor non sono chiare, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Verificare che tutti i cavi del monitor siano correttamente inseriti.
- Abbassare la risoluzione e aggiornare il numero di frame per secondo visualizzate dal monitor.
- Provare a utilizzare un cavo più corto.

Supporto tecnico

Grazie per avere scelto i prodotti D-Link. Per maggiori informazioni o per ricevere supporto tecnico e manuali, visitare il sito D-Link all'indirizzo www.dlink.eu.

www.dlink.it

: 199 400057

Beknopte installatiehandleiding DKVM-2K

PS/2-KVM-switch met 2 poorten

De inhoud van de verpakking controleren



DKVM-2K PS/2-KVM-switch met aangesloten kabels

De DKVM-2K installeren



Zorg ervoor dat alle computers zijn **UITGESCHAKELD** voordat u de DKVM-2K installeert. U voorkomt zo muis- en toetsenbordfouten tijdens het opstarten van uw computers.



- A.** Sluit de VGA-connector van de monitor aan op de monitorpoort van de DKVM-2K.



- B.** Sluit de PS/2-toetsenbordconnector aan op de toetsenbordpoort van de DKVM-2K.



- C.** Sluit de PS/2-muisconnector aan op de muispoort van de DKVM-2K.

De onderstaande stappen gelden voor beide computers die u gebruikt met de DKVM-2K.



- D.** Sluit de monitorkabel van de DKVM-2K aan op de VGA-poort achter op de computer.



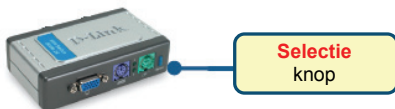
- E.** Sluit de toetsenbordkabel van de DKVM-2K aan op de PS/2-toetsenbordpoort achter op de computer.



- F.** Sluit de muis kabel van de DKVM-2K aan op de PS/2-muispoort achter op de computer.

Schakelen met de DKVM-2K

Op het voorpaneel van de DKVM-2K zit een **selectieknop** voor het snel en eenvoudig schakelen tussen beide computers. U kunt hiervoor ook speciale **sneltoetsen** op het toetsenbord gebruiken.



Druk tweemaal op de toets **Scroll Lock** om de modus voor het schakelen via de sneltoetsen te activeren. U hoort een geluidssignaal als de modus actief is.

Sneltoetsen

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** overschakelen naar pc 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** overschakelen naar pc 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** de AutoScan-modus activeren. Elke computer wordt om de 10 seconden op activiteit gecontroleerd. Druk op de spatiebalk om de AutoScan-modus te verlaten.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** de muis en het toetsenbord resetten.

Problemen oplossen

Toetsenbord/muis

Controleer de volgende punten als het toetsenbord of de muis niet werkt, niet wordt herkend of een fout geeft tijdens het opstarten van de computer:

- Zorg ervoor dat het toetsenbord of de muis goed is aangesloten op de computer en op de DKVM-2K. Zorg ervoor dat het toetsenbord of de muis op de juiste toetsenbord-/muispoort (PS/2) is aangesloten.
- Kijk of het toetsenbord of de muis werkt als het apparaat rechtstreeks op de computer is aangesloten. Hiervoor moet u eerst de computer uitschakelen.
- Sluit een ander toetsenbord of een andere muis aan en kijk of het probleem is verholpen.
- Als de muis niet goed reageert wanneer u schakelt tussen computers, start u de computer opnieuw op.
- Als u een speciale muis gebruikt (bijvoorbeeld een draadloze muis), controleert u of u wel de algemene PS/2-stuurprogramma's gebruikt. Een niet-standaard PS/2-muis kan uitbreidingen van het PS/2-protocol gebruiken die niet worden ondersteund door de DKVM-2K.
- Als u overschakelt naar een andere computer, mag u de muis niet bewegen en ook geen muisknoppen indrukken.
- Probeer de muis te resetten door deze ongeveer 3 seconden los te koppelen van de DKVM-2K en weer aan te sluiten.

Monitor

Controleer de volgende punten als de monitor geen duidelijk beeld geeft:

- Controleer of alle monitorkabels goed zijn aangesloten.
- Stel een lagere resolutie en herhalingsfrequentie in.
- Gebruik een kortere monitorkabel.

Technische ondersteuning

D-Link stelt het zeer op prijs dat u hebt gekozen voor een van onze producten. Ga voor meer informatie, ondersteuning en producthandleidingen naar de website van D-Link op www.dlink.eu.

www.dlink.nl

☎ : 0900 501 2007

Skrócona instrukcja obsługi DKVM-2K

2-portowy przełącznik KVM PS/2

Sprawdź zawartość opakowania



- Przełącznik DKVM-2K
- 2 zestawy kabli podłączone do przełącznika

Zainstaluj DKVM-2K



Aby uniknąć błędów myszy i klawiatury podczas uruchamiania komputera, przed przyłączeniem kabli KVM upewnij się, że zasilanie komputera jest wyłączone.



- A.** Podłącz złącze VGA monitora do portu konsoli DKVM-2K.



- B.** Podłącz klawiaturę PS/2 do portu klawiatury DKVM-2K.



- C.** Podłącz mysz PS/2 do portu myszy DKVM-2K.

Następujące kroki muszą zostać wykonane na obydwu komputerach, które mają współpracować z przełącznikiem KVM DKVM-2K.



- D.** Podłącz kabel monitora DKVM-2K do portu VGA z tyłu komputera.



- E.** Podłącz kabel klawiatury DKVM-2K do portu PS/2 klawiatury z tyłu komputera.



- F.** Podłącz kabel myszy DKVM-2K do portu PS/2 myszy z tyłu komputera.

Przełączanie z przełącznikiem DKVM- 2K

Przełącznik DKVM-2K posiada przycisk **Select** umieszczony z przodu urządzenia oraz **klawisze skrótu** do szybkiego przełączania pomiędzy komputerami.



Naciśnij dwukrotnie klawisz Scroll Lock aby wejść do trybu przełączania. Dźwięk potwierdzi, że tryb przełączania jest aktywny.

Klawisze skrótu

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Przełącza na komputer PC1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Przełącza na komputer PC2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Aktywuje tryb automatycznego skanowania. Każdy komputer będzie skanowany co 10 sekund. Naciśnij spację aby opuścić ten tryb.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Zeruje mvsz i klawiaturę.

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura/Mysz

Jeśli klawiatura lub mysz nie funkcjonuje, nie została wykryta lub sygnalizowany jest błąd myszy/klawiatury podczas uruchamiania komputera:

- Upewnij się, że klawiatura/mysz jest poprawnie podłączona do komputera i do DKVM-2K. Upewnij się, że klawiatura/mysz jest podłączona do właściwego portu PS/2.
- Upewnij się, że klawiatura/mysz działa kiedy jest podłączona bezpośrednio do komputera. Aby to sprawdzić, najpierw wyłącz komputer.
- Spróbuj użyć innej klawiatury/myszy.
- Jeśli podczas przełączania pomiędzy komputerami mysz porusza się w sposób losowy, spróbuj uruchomić ponownie komputer.
- Jeśli używasz specjalnej myszy (z kółkiem przewijania, bezprzewodowej) upewnij się, że zainstalowane są standardowe sterowniki PS/2. Mysz niestandardowa może używać rozszerzeń protokołu PS/2, które nie są obsługiwane przez przełącznik DKVM-2K.
- Nie przesuwaj myszy oraz nie naciskaj klawiszy klawiatury podczas przełączania z jednego komputera na drugi.
- Spróbuj wyzerować mysz odłączając ją na około 3 sekundy od DKVM-2K.

Wideo

Jeśli obraz na monitorze nie jest wyraźny:

- Upewnij się, że kable wideo są poprawnie podłączone.
- Spróbuj zmniejszyć rozdzielczość oraz odświeżanie obrazu.
- Spróbuj użyć krótszego kabla wideo.

Wsparcie techniczne

Dziękujemy za wybranie produktów D-Link. W celu uzyskania dodatkowych informacji, wsparcia, sterowników i dokumentacji do produktu, odwiedź strony internetowe D-Link: www.dlink.eu.

 www.dlink.pl
(+48 12) 25-44-000

Stručný návod na instalaci DKVM-2K

PS/2 KVM přepínač pro 2 PC

Zkontrolujte obsah dodávky



DKVM-2K – PS/2 KVM
přepínač s pevně
připojenými kabely

Instalace DKVM-2K



Před instalací DKVM-2K zkontrolujte, zda jsou všechny počítače vypnuty, aby nedošlo k hlášení chyby myši nebo klávesnice při bootování počítačů.



A. Připojte VGA konektor monitoru do konzolového portu DKVM-2K.



B. Připojte PS/2 konektor klávesnice do portu klávesnice na DKVM-2K.



C. Připojte PS/2 konektor myši do portu myši na DKVM-2K.

Následující kroky platí pro oba počítače, které chcete používat s DKVM-2K.



D. Připojte kabel monitoru z DKVM-2K do VGA portu vzadu na počítači.



E. Připojte kabel klávesnice z DKVM-2K do PS/2 portu klávesnice vzadu na počítači.



F. Připojte kabel myši z DKVM-2K do PS/2 portu myši vzadu na počítači.

Přepínání pomocí DKVM- 2K

Pro rychlé a snadné přepínání mezi počítači používá DKVM-2K **tlačítko Select** umístěné na předním panelu a **klávesové zkratky** (kombinace kláves na klávesnici).



Pro nastavení režimu přepínání pomocí klávesových zkratk stiskněte dvakrát klávesu **Scroll Lock**. Aktivace režimu klávesových zkratk je potvrzena pípnutím.

Menu klávesových zkratk

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Přepíná na PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Přepíná na PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Aktivuje režim Auto Scan. Každý počítač bude monitorován každých 10 sekund. Pro ukončení režimu Auto Scan stiskněte mezeru.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Resetuje myš a klávesnici.

Řešení problémů

Klávesnice/Myš

Pokud klávesnice/myš nefunguje, nedetekuje se nebo se hlásí chyba klávesnice/myši při bootování počítače, zkontrolujte následující:

- Ujistěte se, že je klávesnice/myš správně připojena k počítači a DKVM-2K. Zkontrolujte, zda je klávesnice/myš připojena do správného PS/2 portu klávesnice/myši.
- Ověřte, zda klávesnice/myš pracuje správně, když je připojena přímo k počítači. Před připojením musíte počítač nejprve vypnout.
- Zkuste použít jinou klávesnici/myš.
- Pokud se kurzor myši při přepínání mezi počítači náhodně pohybuje, zkuste počítač restartovat.
- Je-li použita speciální myš, například bezdrátová, s více tlačítka apod., používejte obecné ovladače PS/2 myši. Nestandardní PS/2 myš může mít rozšíření nad rámec protokolu PS/2, která nejsou přepínačem DKVM-2K podporována.
- Při přepínání z jednoho PC na druhý nehybte s myší a netiskněte žádné tlačítka myši.
- Zkuste resetovat myš tak, že ji asi na 3 sekundy odpojíte od DKVM-2K a pak ji znovu připojíte.

Video

Není-li obraz na monitoru dobrý, zkontrolujte následující:

- Ověřte, zda jsou všechny videokabely monitoru správně připojeny.
- Zkuste zmenšit rozlišení a frekvenci obnovování obrazu na monitoru.
- Zkuste použít kratší videokabel.

Technická podpora

Děkujeme, že jste si vybrali produkty D-Link. Další informace, podporu a návody k produktům najdete na webových stránkách D-Link www.dlink.eu.

Gyors telepítési útmutató DKVM-2K

2 portos PS/2 KVM switch

Ellenőrizze a csomag tartalmát!



DKVM-2K PS/2 KVM switch
a mellékelt kábelekkel

A DKVM-2K csatlakoztatása



Ellenőrizze, hogy minden számítógép KI van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a DKVM-2K-t, hogy elkerülje az újraindításkor előálló egér- és billentyűzet hibákat.



A. A monitor VGA csatlakozóját illesse a DKVM-2K konzol portjára.



B. A PS/2 billentyűzet csatlakozót illesse a DKVM-2K billentyűzet portjára.



C. A PS/2 egér csatlakozót illesse a DKVM-2K egér portjára.

Az alábbi lépéseket mindkét – a DKVM-2K-hoz csatlakoztatott – számítógépen végezze el!



D. Csatlakoztassa a DKVM-2K monitor kábelét a számítógép hátoldalán található VGA portra.



E. Csatlakoztassa a DKVM-2K billentyűzet kábelét a számítógép hátoldalán található PS/2 billentyűzet portra.



F. Csatlakoztassa a DKVM-2K egér kábelét a számítógép hátoldalán található PS/2 egér portra.

Kapcsolás a DKVM- 2K-val

A gyorsbillentyűk mellett a DKVM-2K-n egy az előlapon található választógomb (**Select**) segíti a két számítógép közti gyors és egyszerű átkapcsolást.



A gyorsbillentyűs (Hot Key) kapcsolási módhoz nyomja meg a **Scroll Lock** gombot kétszer. Egy sípoló hang jelzi, hogy a Hot Key mód aktiválásra került.

Hot Key Menü

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Átkapcsolás PC 1-re.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Átkapcsolás PC 2-re.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Auto Scan mód aktiválása. Egymás után szkenneli a számítógépeket 10 másodpercenként. Az Auto Scan módból kilépéshez nyomja meg a space-t.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Egér és billentyűzet resetelése.

Hibaelhárítás

Billentyűzet/ Egér

Ha a billentyűzet vagy az egér nem működik megfelelően, azt nem ismeri fel a számítógép vagy bootolásnál billentyűzet / egér hiba lépett fel, kövesse az alábbi lépéseket:

- Ellenőrizze, hogy a billentyűzet / egér megfelelően csatlakozik-e mind a számítógéphez, mind a DKVM-2K switch-hez. Ellenőrizze azt is, hogy a billentyűzet illetve az egér a megfelelő PS/2 portra csatlakozik-e.
- Ellenőrizze, hogy a billentyűzet / egér megfelelően működik-e, ha közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatja őket. Ehhez előbb ki kell kapcsolni a számítógépet.
- Próbáljon meg egy másik billentyűzetet / egeret csatlakoztatni.
- Ha az egér mozgása akadozik a két számítógép közti átváltások alkalmával, indítsa újra a számítógépet.
- Ha valamilyen speciális – pl. vezeték nélküli vagy gördítős – egeret használ, ellenőrizze, hogy eredeti PS/2 egér drivereket használ-e. Egy nem szabványos PS/2 egér olyan PS/2 protokoll kiterjesztésekkel rendelkezhet, melyeket a DKVM-2K nem támogat.
- Ne mozgassa az egeret és ne nyomja meg annak gombjait, miközben a két PC között éppen átkapcsol.
- Próbálja meg resetelni az egeret úgy, hogy kb. 3 másodpercre kihúzza azt a DKVM-2K-ból, majd visszadugja.

Monitor

Ha a monitor képe nem tiszta, kövesse az alábbi lépéseket:

- Ellenőrizze, hogy a monitor kábelek megfelelően csatlakoznak-e.
- Próbálja meg csökkenteni a felbontást és a frissítési időt.
- Próbáljon ki egy rövidebb monitor kábelt.

Technikai támogatás

Köszönjük, hogy a D-Link termékét választotta. További információk, terméktámogatási anyagok és a használati útmutató letölthető formában megtalálható a D-Link weboldalán (www.dlink.eu).

Hurtiginstallasjonsveiledning DKVM-2K

2-porters PS/2 KVM-svitsj

Kontroller innholdet i pakken



DKVM-2K PS/2 KVM-svitsj
med tilkoblede kabler

Installere DKVM-2K



Pass på at alle datamaskinene er slått av før du installerer DKVM-2K, slik at det ikke oppstår muse- og tastaturfeil når du starter opp datamaskinene.



- A.** Koble monitorens VGA-kontakt til konsollporten til DKVM-2K.



- B.** Koble PS/2-tastaturkontakten til DKVM-2Ks tastaturport.



- C.** Koble PS/2-musekontakten til DKVM-2Ks museport.

Trinnene nedenfor gjelder for begge datamaskinene du bruker med DKVM-2K.



- D.** Koble DKVM-2Ks skjermkabel til VGA-porten på baksiden av chassiset til datamaskinen.



- E.** Koble DKVM-2Ks tastaturkabel til PS/2-tastaturporten på baksiden av chassiset til datamaskinen.



- F.** Koble DKVM-2Ks musekabel til PS/2-museporten på baksiden av chassiset til datamaskinen.

Svitsje med DKVM-2K

DKVM-2K har en **valgknapp** på frontpanelet og **snarveitaster** på tastaturet for rask og enkel veksling mellom de to datamaskinene.



Trykk på tasten **Scroll Lock** to ganger for å gå inn i modus for hurtigtastveksling. Du hører et pip som bekrefter at hurtigtastmodus er aktivert.

Hurtigtastmeny

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Veksler til PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Veksler til PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Aktiverer automatisk skannemodus. Hver datamaskin skannes hvert 10. sekund. Trykk på mellomromstasten for å gå ut av automatisk skannemodus.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Tilbakestiller musen og tastaturet.

Problemløsning

Tastatur/mus

Hvis tastaturet/musen ikke fungerer, ikke registreres eller det er en feil ved tastaturet/musen ved oppstart, kontrollerer du følgende:

- Pass på at tastaturet/musen er riktig koblet til datamaskinen og til DKVM-2K. Kontroller at tastaturet/musen er koblet til riktig PS/2-port.
- Kontroller at tastaturet/musen fungerer når de kobles direkte til datamaskinen. Da må du først slå av datamaskinen.
- Prøv et annet tastatur/mus.
- Hvis musebevegelsen er tilfeldig når du veksler mellom datamaskiner, kan du prøve å slå av datamaskinen og starte den på nytt.
- Hvis du bruker en spesiell mus, f.eks. trådløs mus eller musekule, må du passe på at du bruker riktige PS/2-musedrivere. En PS/2-mus som ikke er standard, kan ha utvidelser på PS/2-protokollen som ikke støttes av DKVM-2K.
- Ikke flytt på musen eller trykk på noen av museknappene når du veksler fra en PC til en annen.
- Forsøk å tilbake stille musen ved å koble den fra DKVM-2K i omtrent 3 sekunder og koble den til igjen.

Video

Hvis bildet på skjermen ikke er tydelig, kontrollerer du følgende:

- Kontroller at alle skjermkabler er riktig koblet til.
- Forsøk å redusere oppløsningen og oppdateringshastigheten for skjermen.
- Forsøk å bruke en kortere videokabel.

Teknisk støtte

Takk for at du valgte produkter fra D-Link. Hvis du trenger mer informasjon, støtte og håndbøker, kan du gå inn på D-Links nettsted på www.dlink.eu.

 www.dlink.no
: 08456 12 0003

Kort installationsvejledning DKVM-2K

PS/2 KVM-switch med 2 porte

Kontroller indholdet af pakken



DKVM-2K PS/2 KVM-switchen med tilsluttede kabler

Installation af DKVM-2K



Kontroller, at alle computerne er slukket, før DKVM-2K installeres, for at undgå muse- og tastaturfejl ved start af computerne.



A. Slut skærmens VGA-stik til konsolporten på DKVM-2K.



B. Slut PS/2-tastaturstikket til DKVM-2K-tastaturporten.



C. Slut PS/2-musestikket til DKVM-2K-museporten.

De trin, der er beskrevet nedenfor, gælder for begge computere, som du bruger sammen med DKVM-2K.



D. Sæt skærnkablet fra DKVM-2K i VGA-porten, der er placeret bag på computerens kabinet.



E. Sæt tastaturkablet fra DKVM-2K i PS/2-tastaturporten, der er placeret bag på computerens kabinet.



F. Sæt musekablet fra DKVM-2K i PS/2-museporten, der er placeret bag på computerens kabinet.

Skift med DKVM-2K

DKVM-2K har en **valgknap** - **Select**, som er placeret på frontpanelet, og **hurtigtaster** på tastaturet, så du hurtigt og let kan skifte mellem begge computere.



Tryk to gange på tasten **Scroll Lock** for at aktivere skift vha. hurtigtaster. Et bip bekræfter, at tilstanden til hurtigtaster er aktiveret.

Hurtigtastmenu

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Skifter til pc 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Skifter til pc 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Aktiverer automatisk scanning. Hver computer scannes hvert 10. sekund. Tryk på mellemrumstasten for at afslutte auto-scanning.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Nulstiller musen og tastaturet.

Fejlfinding

Tastatur/mus

Kontroller følgende, hvis tastaturet/musen ikke fungerer, ikke registreres, eller der er tastatur- eller musefejl, når der startes:

- Sørg for, at tastaturet/musen er korrekt forbundet med computeren og med DKVM-2K. Kontroller, at tastaturet/musen er forbundet med den rigtige PS/2-port til tastatur/mus.
- Kontroller, at tastaturet/musen fungerer, når den pågældende enhed er forbundet direkte med computeren. Du skal slukke for computeren først, før du gør dette.
- Prøv at bruge et andet tastatur eller en anden mus.
- Hvis musens bevægelser er uregelmæssige, når der skiftes mellem computerne, kan du prøve at slukke computeren og starte den igen.
- Hvis der bruges en speciel mus, f.eks. en trådløs mus eller en med rullefunktioner, skal du sikre dig, at du bruger generiske PS/2-musedrivere. En PS/2-mus, der ikke er standard, kan have udvidelser inden for PS/2-protokollen, som ikke understøttes af DKVM-2K.
- Du må ikke bevæge musen eller trykke på museknapperne, når du skifter fra én pc til en anden.
- Prøv at nulstille musen ved at tage den ud af DKVM-2K i ca. 3 sekunder og derefter tilslutte den igen.

Video

Hvis billedet på skærmen ikke er klart, skal du undersøge følgende:

- Kontroller, at alle videokabler er sat korrekt i.
- Prøv med en lavere opløsning og opdateringshastighed for skærmen.
- Prøv at bruge et kortere videokabel.

Teknisk support

Tak, fordi du har valgt D-Link-produkter. Du kan finde flere oplysninger, support og produkthåndbøger på D-Links websted på adressen www.dlink.eu.

 www.dlink.dk
: 7026 9040

Pika-asennusopas DKVM-2K

Kaksiporttinen PS/2 KVM -kytkin

Pakkauksen sisältö



DKVM-kaksiporttinen KVM-
kytkin kiintein kaapelein

DKVM-2K:n asentaminen

Varmista ennen DKVM-2K:n asentamista, että kaikki tietokoneet on kytketty pois päältä. Näin vältät hiiri- ja näppäimistöongelmat käynnistyksen yhteydessä.



A. Kytke näyttösi VGA-liitin DKVM-2K:n konsoliporttiin.



B. Kytke tietokoneesi näppäimistön PS/2-liitin DKVM-2K:n näppäimistöporttiin.



C. Kytke tietokoneesi hiiren PS/2-liitin DKVM-2K:n hiiriporttiin.

Seuraavat ohjeet koskevat molempia tietokoneita, joita aiot DKVM-2K:n avulla käyttää.



D. Kytke DKVM-2K:n näyttökaapeli tietokoneesi takapaneelin VGA-porttiin.



E. Kytke DKVM-2K:n näppäimistökaapeli tietokoneesi takapaneelin PS/2-näppäimistöporttiin.



F. Kytke DKVM-2K:n hiirikaapeli tietokoneesi takapaneelin PS/2-hiiriporttiin.

Kytkeytyminen tietokoneesta toiseen DKVM-2K:n avulla

DKVM-2K:ssa on **Select (Valinta) -painike** etupaneelissa, ja on myös mahdollisuus käyttää näppäimistöllä **pikavalintänäppäimiä** (Hot Keys), joiden avulla vaihtaminen tietokoneesta toiseen sujuu nopeasti ja helposti.



Paina näppäimistön **Scroll Lock** -näppäintä kahdesti, niin pääset pikanäppäinvaihtotilaan. Äänimerkki varmistaa pikanäppäinvaihtotilaan siirtymisen.

Pikavalintatilan valikko

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Vaihtaa Tietokone 1:een.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Vaihtaa Tietokone 2:een.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Aktivoi automaattitilan (Auto Scan Mode). Tällöin DKVM-2K skannaa automaattisesti tietokoneiden tilan 10 sekunnin välein. Poistu automaattitilasta painamalla välilyöntinäppäintä.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Resetoi hiiren ja näppäimistön.

Vianetsintä

Näppäimistö/hiiri

Jos näppäimistö tai hiiri ei toimi, ei löydy, tai tietokone ilmoittaa käynnistyksen yhteydessä näppäimistö- tai hiirivirheestä, tarkista että:

- näppäimistö ja hiiri on kunnolla kytketty tietokoneeseen ja DKVM-2K:hon. sekä näppäimistö että hiiri on kytketty vastaaviin PS/2-portteihin.
- näppäimistö ja hiiri toimivat, kun ne kytketään suoraan tietokoneeseen. Tarkistaaksesi tämän sinun tulee ensin sammuttaa tietokone.
- Kokeile toista näppäimistöä ja hiirtä.
- Jos hiiriosoitimen liikkeet häiriytyvät tietokoneelta toiselle vaihdettaessa, koeta käynnistää tietokone uudelleen.
- Jos käytät erikoishiirtä, kuten langatonta tai vierityshiirtä, varmista, että käytät yleistä PS/2-hiiriohjainta. Ei-standardi PS/2-hiiri saattaa käyttää sellaisia PS/2-protokollan laajennuksia, jotka eivät ole yhteensopivia DKVM-2K:n kanssa.
- Älä liikuttele hiirtä tai paina sen painikkeita samaan aikaan, kun kytkedyt tietokoneelta toiselle.
- Koeta resetoida hiiri irrottamalla sen kaapeli DKVM-2K:sta noin 3 sekunnin ajaksi ja kytkemällä sen jälkeen uudestaan.

Video

Jos kuva ruudulla ei ole selkeä:

- Tarkista, että kaikki näyttökaapelit on kunnolla kytketty.
- Koeta alentaa näytön resoluutiota ja virkistystaajuutta.
- Kokeile lyhyempää näyttökaapelia.

Tekninen tuki

Kiitos, että valitsit D-Linkin tuotteen. Lisätietoja, tuotetukea ja käyttöoppaita löydät D-Linkin www.sivuilta osoitteessa www.dlink.eu.

www.dlink.fi

: 08456 12 0003

Snabbinstallationsguide

DKVM-2K

2 portars PS/2 KVM-switch

Kontrollera förpackningens innehåll



PS/2 KVM-switchen DKVM-2K med anslutna kablar

Installera DKVM-2K



Se till att alla datorer är **AVSTÄNGDA** innan du installerar DKVM-2K – detta för att undvika fel hos mus och tangentbord när du startar datorerna.



A. Anslut bildskärmens VGA-kontakt till konsolporten på DKVM-2K.



B. Anslut tangentbordets PS/2-kontakt till tangentbordsporten på DKVM-2K.



C. Anslut musens PS/2-kontakt till musporten på DKVM-2K.

Momenten nedan gäller för båda de datorer som du använder tillsammans med DKVM-2K.



D. Anslut DKVM-2K:s bild-skärmskabel till VGA-porten på baksidan av datorhöljet.



E. Anslut DKVM-2K:s tangentbordskabel till tangentbordsporten (PS/2) på baksidan av datorhöljet.



F. Anslut DKVM-2K:s mus-kabel till musporten (PS/2) på baksidan av datorhöljet.

Växla med DKVM-2K

Med hjälp av **valknappen (Select)** på framsidan av DKVM-2K och **snabbtangenterna** på tangentbordet kan du snabbt och enkelt växla mellan de båda datorerna.



För att kunna växla med snabbtangenterna ska du trycka två gånger på tangenten **Scroll Lock** (rullningslås). Ett pip bekräftar att snabbtangentsläget har aktiverats.

Snabbtangentsmeny

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** växlar till dator 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** växlar till dator 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** aktiverar autoskanningsläget. Varje dator skannas var tionde sekund. Tryck på mellanslagstangenten om du vill avaktivera autoskanningsläget.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** återställer mus och tangentbord.

Felsökning

Tangentbord/mus

Om tangentbordet/musen inte fungerar, inte identifieras eller om det förekommer fel hos mus eller tangentbord när du startar datorn, ska du kontrollera följande:

- Kontrollera att tangentbordet/musen har anslutits ordentligt till datorn och till DKVM-2K. Kontrollera att tangentbordet/musen har anslutits till rätt PS/2-port för tangentbord/mus.
- Kontrollera att tangentbordet/musen fungerar när de ansluts direkt till datorn. För att göra detta måste du först stänga av datorn.
- Prova med ett annat tangentbord eller en annan mus.
- Om musrörelserna verkar slumpmässiga när du växlar mellan datorerna, kan du prova att stänga av datorn och starta om den.
- Om du använder en specialmus, till exempel en trådlös mus eller en rullningsmus, ska du förvissa dig om att du använder generiska PS/2-musdrivrutiner. En icke-standardmässig PS/2-mus kan ha tillägg i PS/2-protokollet som inte stöds av DKVM-2K.
- Du ska inte röra på musen eller trycka på några musknappar medan du växlar från en dator till en annan.
- Prova att återställa musen genom att koppla bort den från DKVM-2K i cirka tre sekunder och återanslut den sedan igen.

Bild

Om bilden på skärmen är otydlig ska du kontrollera följande:

- Kontrollera att alla bildskärmskablar är ordentligt anslutna.
- Prova att minska bildskärmens upplösning och uppdateringsfrekvens.
- Testa en kortare bildskärmskabel.

Teknisk support

Tack för att du har valt D-Links produkter. För ytterligare information, support och produktmanualer ber vi dig att besöka D-Links webbplats www.dlink.eu.

www.dlink.se

: 0770-33 00 35

Guia de instalação rápida DKVM-2K

Switch de 2 portas PS/2 KVM

Verificar o conteúdo do pacote



Switch PS/2 KVM DKVM-2K
com cabos anexados

Instalar o DKVM-2K



Certifique-se de que todos os computadores estão **DESLIGADOS** antes de instalar o DKVM-2K para evitar erros no rato e no teclado quando ligar os computadores.



- A.** Ligue o conector do seu monitor VGA à porta da consola do DKVM-2K.



- B.** Ligue o conector do seu teclado PS/2 à porta do teclado PS/2 do DKVM-2K.



- C.** Ligue o conector do seu rato PS/2 à porta do rato do DKVM-2K.

Os seguintes passos devem ser aplicados a ambos os computadores que estão a utilizar o seu DKVM-2K.



- D.** Ligue o cabo do monitor do DKVM-2K à porta VGA que está localizada na parte traseira da caixa do computador.



- E.** Ligue o cabo do teclado do DKVM-2K à porta do teclado PS/2 que está localizada na parte traseira da caixa do computador.



- F.** Ligue o cabo do rato do DKVM-2K à porta do rato PS/2 que está localizada na parte traseira da caixa do computador.

Comutar com o DKVM- 2K

O DKVM-2K tem um **botão Seleccionar** que está localizado no painel frontal e o teclado tem **Teclas de atalho** para comutar rapidamente e facilmente entre ambos os computadores.



Para entrar no modo de comutação Teclas de atalho, prima a tecla **Scroll Lock** duas vezes. Um sinal sonoro vai confirmar que o modo Tecla de atalho está activado.

Menu das teclas de atalho

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Comuta para o PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Comuta para o PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Activa o modo Auto Scan. Cada computador vai ser analisado a cada 10 segundos. Prima a barra de espaços para sair do modo Auto Scan.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Reinicia o rato e o teclado.

Resolução de problemas

Teclado/rato

Se o teclado/rato não estiver a funcionar, não for detectado ou se existir um erro no arranque do teclado/rato verifique o seguinte:

- Certifique-se de que o teclado/rato está correctamente ligado ao computador e ao DKVM-2K. Verifique se o teclado/rato está ligado à porta do teclado/rato PS/2 correcta.
- Verifique se o teclado/rato funciona quando está directamente ligado ao computador. Tem de desligar o computador primeiro antes de executar este passo.
- Tente utilizar um teclado/rato diferente.
- Se o movimento do rato for aleatório quando comutar entre computadores, tente desligar o seu computador e volte a ligá-lo.
- Se for utilizado um rato especial tal como um rato sem fios ou um rato de deslocamento, certifique-se de que utiliza os drivers do rato PS/2 originais. Um rato PS/2 não standard pode ter extensões do protocolo PS/2 que não são suportadas pelo DKVM-2K.
- Não desloque o rato nem prima nenhum botão do rato quando estiver a mudar de um PC para outro.
- Tente repor as definições do rato desligando-o do DKVM-2K durante cerca de 3 segundos e volte a ligá-lo.

Vídeo

Se a imagem que aparece no monitor não estiver nítida, verifique o seguinte:

- Verifique se todos os cabos do monitor do vídeo estão correctamente introduzidos.
- Tente diminuir a resolução e a actualização do seu monitor.
- Tente utilizar um cabo de vídeo mais curto.

Assistência Técnica

Obrigado por ter escolhido produtos da D-Link. Para mais informações, suporte e manuais de produtos visite o website da D-Link em www.dlink.eu.

Σύντομο εγχειρίδιο εγκατάστασης DKVM-2K

Switch KVM με 2 θύρες PS/2

Περιεχόμενο του πακέτου



Switch KVM PS/2 DKVM-2K
με καλώδια

Εγκατάσταση της συσκευής DKVM-2K



Για να αποφύγετε λάθη του ποντικιού ή του πληκτρολογίου κατά τη διάρκεια ανάμματος, πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή DKVM-2K, ελέγξτε αν τα κομπιούτερ είναι ΣΒΗΣΤΑ.



- A.** Συνδέστε τον σύνδεσμο VGA της οθόνης με τη θύρα κονσόλας της συσκευής DKVM-2K.



- B.** Συνδέστε τον σύνδεσμο PS/2 του πληκτρολογίου με τη σχετική θύρα της συσκευής DKVM-2K.



- C.** Συνδέστε τον σύνδεσμο PS/2 του ποντικιού με τη σχετική θύρα της συσκευής DKVM-2K.

Τα επόμενα βήματα πρέπει να γίνουν για αμφότερα τα κομπιούτερ που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν με τη συσκευή DKVM-2K.



- D.** Συνδέστε το καλώδιο της οθόνης της συσκευής DKVM-2K με τη θύρα VGA που βρίσκεται επάνω στον πίσω πίνακα του κομπιούτερ.



- E.** Συνδέστε το καλώδιο του πληκτρολογίου της συσκευής DKVM-2K με τη σχετική θύρα PS/2 που βρίσκεται επάνω στον πίσω πίνακα του κομπιούτερ.



- F.** Συνδέστε το καλώδιο του ποντικιού της συσκευής DKVM-2K με τη σχετική θύρα PS/2 που βρίσκεται επάνω στον πίσω πίνακα του κομπιούτερ.

Χρήση της συσκευής DKVM- 2K

Η συσκευή DKVM-2K είναι εξοπλισμένη με ένα **Πλήκτρο επιλογής** το οποίο είναι τοποθετημένο επάνω στον εμπρόσθιο πίνακα και με ένα πληκτρολόγιο που έχει **πλήκτρα σύντομης εκλογής** για το πέρασμα από το ένα κομπιούτερ στο άλλο σύντομα και απλά.



Πλήκτρο επιλογής
Pulsante

Για να περάσετε στη διαχείριση μέσω πλήκτρου σύντομης εκλογής, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο **Scroll Lock**. Ένα ακουστικό σήμα επιβεβαιώνει το πέρασμα στη διαχείριση μέσω πλήκτρων σύντομης εκλογής.

Κατάλογος των πλήκτρων της σύντομης εκλογής

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** περνάει στο PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** περνάει στο PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** ενεργοποιεί τον τρόπο Auto Scan, χάρη στον οποίο κάθε 10 δευτερόλεπτα γίνεται εναλλακτικά η αυτόματη σάρωση των κομπιούτερ. Για να βγείτε από τον τρόπο Auto Scan πιέστε το πλήκτρο space.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Reset του ποντικιού και του πληκτρολογίου.

Διόρθωση των λαθών

Πληκτρολόγιο/ Ποντίκι

Εάν το ποντίκι ή το πληκτρολόγιο δεν λειτουργούν, δεν ανιχνεύονται ή παρουσιάζουν ένα λάθος στη φάση εκκίνησης, ακολουθήστε πιστά τις επόμενες οδηγίες:

- Ελέγξτε αν το ποντίκι ή το πληκτρολόγιο είναι συνδεδεμένα με τη συσκευή DKVM-2K και με το κομπιούτερ, χρησιμοποιώντας τις σωστές θύρες PS/2.
- Συνδέστε το ποντίκι ή το πληκτρολόγιο απευθείας με το κομπιούτερ και ελέγξτε τη λειτουργία τους. Πριν κάνετε αυτό τον έλεγχο είναι απαραίτητο να σβήσετε το κομπιούτερ.
- Δοκιμάστε να αντικαταστήσετε το ποντίκι ή το πληκτρολόγιο.
- Εάν περνώντας από το ένα κομπιούτερ στο άλλο η κίνηση του ποντικιού είναι τυχαία, δοκιμάστε να σβήσετε και να βάλετε σε επανεκκίνηση το κομπιούτερ.
- Εάν χρησιμοποιείτε ένα ειδικό ποντίκι, για παράδειγμα τύπου cordless ή scrolling, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται driver PS/2 γενικής χρήσης. Ένα ποντίκι PS/2 μη-στάναρ θα μπορούσε να χρησιμοποιεί επεκτάσεις του πρωτοκόλλου PS/2 που δεν υποστηρίζει η συσκευή DKVM-2K.
- Μην κινείτε το ποντίκι και μην πιέζετε τα πλήκτρα του κατά τη διάρκεια του πέρασματος από το ένα PC στο άλλο.
- Φέρτε και πάλι το ποντίκι στις αρχικές του συνθήκες αποσυνδέοντας το ίδιο από τη συσκευή DKVM-2K και επανασυνδέοντας πάντα το ίδιο μετά από περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Οθόνι

Εάν οι εικόνες της οθόνης δεν είναι καθαρές, ακολουθήστε πιστά τις επόμενες οδηγίες:

- Ελέγξτε αν όλα τα καλώδια της οθόνης είναι βαλμένα σωστά.
- Χαμηλώστε την ανάλυση και ενημερώστε τον αριθμό frame ανά δευτερόλεπτο που απεικονίζει η οθόνη.
- Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε ένα πιο κοντό καλώδιο.

Τεχνική υποστήριξη

Ευχαριστούμε για την επιλογή των προϊόντων της D-Link. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να λάβετε τεχνική υποστήριξη και εγχειρίδια, επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο της D-Link στη διεύθυνση www.dlink.eu.

Vodič za brzu instalaciju DKVM-2K

2-Portni PS/2 KVM preklopnik

Provjerite sadržaj pakiranja



DKVM-2K preklopnik s pripadajućim kablovima

Instalacija DKVM-2K



Kako biste izbjegli pogreške uzrokovane mišem ili tipkovnicom prilikom podizanja sustava, uvjerite se da je računalo ugašeno prije priključivanja KVM kablova.



- A.** Priključite VGA konektor vašeg monitora na konzolni port DKVM-2K.



- B.** Priključite PS/2 konektor tipkovnice na PS/2 utor DKVM-2K predviđen za tipkovnicu.



- C.** Priključite PS/2 konektor miša na PS/2 utor DKVM-2K predviđen za miša.

Sljedeće korake primijenite na oba računala koja će te koristiti s DKVM-2K:



- D.** Priključite VGA kabel sa DKVM-2K-a na VGA port na poledini vašeg računala.



- E.** Priključite kabel namijenjen tipkovnici s DKVM-2K-a na PS/2 port na poledini vašeg računala.



- F.** Priključite kabel namijenjen mišu s DKVM-2K-a na PS/2 port na poledini vašeg računala.

Preklapanje s DKVM- 2K

DKVM-2K posjeduje tipku **Select** koja se nalazi na prednjoj ploči uređaja i omogućuje lagano i brzo preklapanje između vaših računala.



Za preklapanje između računala možete se koristiti i kombinacijom tipki na vašoj tipkovnici. **Za ulazak u mod za preklapanje, dvaput pritisnite tipku Scroll Lock.** Kratki zvučni signal potvrđuje da ste u modu za preklapanje.

Kombinacije tipki

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** preklapa na **PC1**.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** preklapa na **PC2**.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** aktivira 'Auto Scan' mod. Svako računalo skenirano će se svakih 10 sekundi. Za izlazak iz 'Auto Scan' moda pritisnite tipku za razmak.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** resetira miš i tipkovnicu.

Otklanjanje pogrešaka

Tipkovnica / miš

Ako vaša tipkovnica ili miš nisu u funkciji, nisu prepoznati, ili se pojavila tipkovnica/miš pogreška prilikom startanja računala, provjerite sljedeće:

- Uvjerite se da je tipkovnica/miš pravilno spojena s računalom i sa DKVM-2K. Provjerite dali je tipkovnica/miš priključena na ispravan tipkovnica/miš PS/2 port.
- Provjerite radi li tipkovnica/miš kada je priključen(a) izravno u računalo. Prije ovoga bit će potrebno ugaziti računalo.
- Pokušajte koristiti drugu tipkovnicu/miš.
- Ako je pokret miša nasumičan prilikom preklapanja između računala, pokušajte ugaziti računalo i ponovo ga pokrenuti.
- Ako koristite poseban miš, kao što su bežični ili scroll miš, koristite generičke PS/2 pogonske programe. Nestandardni PS/2 miš može koristiti ekstenzije PS/2 protokola koje nisu podržane od strane DKVM-2K.
- Za vrijeme preklapanja između računala, nemojte pomicati miš niti pritisnuti tipke na mišu.
- Pokušajte resetirati miš isključivši ga sa DKVM-2K na 3 sekunde, zatim ga ponovo uključivši.

Video

Ako prikaz na vašem zaslonu nije jasan, provjerite sljedeće:

- Provjerite dali su svi kablovi monitora ispravno priključeni.
- Pokušajte smanjiti razlučivost i frekvenciju osvježavanja vašeg monitora.
- Pokušajte koristiti kraći video kabel.

Tehnička podrška

Hvala vam na odabiru D-Link proizvoda. Za dodatne informacije, podršku i upute za korištenje uređaja, molimo vas da posjetite internetsku stranicu www.dlink.biz ili neku drugu D-Link internetsku stranicu.

Kratka navodila za namestitev DKVM-2K

2-portno PS/2 KVM stikalo

Preverite vsebino v embalaži:



DKVM-2K PS/2 KVM stikalo
s priključenimi kablji

Namestitev DKVM-2K



Prepričajte se, da sta oba računalnika **UGASNJENA** pred namestitvijo DKVM-2K. Drugače se lahko pojavijo napake miške in tipkovnice pri zagonu.



A. VGA kabel vašega monitorja vključite v VGA priključek na DKVM-2K.



B. PS/2 kabel vaše tipkovnice vključite v PS/2 priključek za tipkovnico na DKVM-2K.



C. PS/2 kabel vaše miške vključite v PS/2 priključek za miško na DKVM-2K.

Sledeča navodila se nanašajo na oba računalnika, ki jih želite priključiti na vaš DKVM-2K.



D. VGA kabel vašega DKVM-2K vključite v VGA priključek na zadnji strani vašega računalnika.



E. PS/2 kabel za tipkovnico vašega DKVM-2K vključite v PS/2 priključek za tipkovnico na zadnji strani vašega računalnika.



F. PS/2 kabel za miško vašega DKVM-2K vključite v PS/2 priključek za miško na zadnji strani vašega računalnika.

Preklapljanje z DKVM- 2K

DKVM-2K ima **tipko za preklop (Select Button)** na sprednji strani naprave, enostavno preklapljanje med računalnikoma pa je možno tudi s kombinacijo t.i. **vročih tipk (Hot Keys)**.



Tipka za preklop

Za vstop v Menu vročih tipk dvakrat zaporedoma pritisnite tipko **'Scroll Lock'** na tipkovnici. Slišali boste pisk, ki vam potrdi uspešen vstop v menu.

Menu vročih tipk

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Preklop na PC 1.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Preklop na PC 2.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Aktiviranje načina samodejnega skeniranja. Vsak PC bo skeniran vsakih 10 sekund. Pritisnite preslednico za izhod iz tega načina.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Ponovna inicializacija tipkovnice in miške.

Odprava težav

Tipkovnica/ miška

Če vaša tipkovnica in/ali miška ne delujeta, nista zaznani ali pa se pri zagonu računalnikov pojavi napaka tipkovnice/miške, preverite sledeče:

- Preverite, da so vsi PS/2 kabli čvrsto priključeni v vtičnice. Preverite, da so kabli za tipkovnico in miško priključeni v pravilne vtičnice. Ponavadi sta vtičač in vtičnica od tipkovnice obarvana vijolično, od miške pa zeleno.
- Preverite, da tipkovnica/miška delujeta, če sta priključeni direktno v PC. Pred tem postopkom morate PC ugasniti.
- Poskusite uporabiti drugo tipkovnico/miško.
- Če se pri preklapljanju PC-jev miška premika naključno, poskusite ponovno zagnati PC-ja.
- Če uporabljate posebno miško, kot sta n.pr. 'scrolling' ali brezžična miška, uporabite PS/2 generične gonilnike za miško. Nestandardna PS/2 miška lahko uporablja dodatne PS/2 protokole, ki jih DKVM-2K ne podpira.
- Med preklapljanjem PC-jev ne premikajte miške niti ne pritiskajte katerekoli tipke na njej.
- Poskusite ponastaviti miško s tem, da jo iztknete iz DKVM-2K za približno 3 sekunde, nato pa jo ponovno priključite.

Monitor

Če slika na monitorju ni jasna, preverite sledeče:

- Preverite, da so vsi VGA kabli čvrsto priključeni v vtičnice.
- Poskusite znižati ločljivost in hitrost osveževanja na monitorju.
- Poskusite uporabiti krajši VGA kabel.

Tehnična podpora

- Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali D-Link proizvod. Za vse nadaljnje informacije, podporo ter navodila za uporabo prosimo obiščite D-Link – ovo spletno stran www.dlink.eu.

Ghid de instalare rapidă DKVM-2K

Switch KVM 2 Porturi PS/2

Verificați conținutul pachetului



Switch DKVM-2K PS/2 KVM
cu cabluri atașate

Instalarea DKVM-2K



Asigurați-vă că toate calculatoarele sunt închise înainte de a instala DKVM-2K pentru a evita posibile erori de mouse și tastatură la pornirea calculatoarelor.



A. Conectați cablul VGA al monitorului în portul VGA al DKVM-2K.



B. Conectați cablul PS/2 al tastaturii în portul PS/2 pentru tastatură al DKVM-2K.



C. Conectați cablul PS/2 al mouse-ului în portul PS/2 pentru mouse al DKVM-2K.

Pașii de mai jos se efectuează pentru ambele calculatoare ce vor folosi DKVM-2K.



D. Conectați cablul video al DKVM-2K în portul VGA al calculatorului.



E. Conectați cablul pentru tastatură al DKVM-2K în portul PS/2 pentru tastatură al calculatorului.



F. Conectați cablul pentru mouse al DKVM-2K în portul PS/2 pentru mouse al calculatorului.

Comutarea cu DKVM- 2K

DKVM-2K prezintă atât un buton de comutare: **Select Button** situat pe panoul frontal cât și combinații de taste: **Hot Keys** pentru a comuta ușor între cele două calculatoare.



Pentru a apela Hot Key apăsați tasta **Scroll Lock** de două ori. Un sunet de confirmare se va auzi când modul Hot Key este activat.

Meniul Hot Key

- **Scroll Lock + Scroll Lock + 1:** Comută pe calculatorul 1 (PC 1).
- **Scroll Lock + Scroll Lock + 2:** Comută pe calculatorul 2 (PC 2).
- **Scroll Lock + Scroll Lock + S:** Activează Auto Scan Mode. Fiecare calculator va fi scanat la interval de 10 secunde. Apăsați tasta SPACE pentru a ieși din Auto Scan Mode.
- **Scroll Lock + Scroll Lock + M:** Resetează mouse-ul și tastatura.

Troubleshooting

Tastatură/ Mouse

Dacă tastatura/mouse-ul nu sunt funcționale, nu au fost detectate sau există o eroare la bootare, verificați următoarele:

- Asigurați-vă că sunt ferm conectate la calculator și DKVM-2K tastatura respective mouse-ul. Verificați dacă tastatura/mouse-ul sunt conectate în porturile lor corecte.
- Verificați dacă tastatura/mouse-ul funcționează corect când sunt atașate de un alt calculator. Va trebui să închideți mai întâi calculatorul pentru a efectua acest lucru.
- Încercați să folosiți o altă tastatură/mouse.
- Dacă mișcarea mouse-ului este aleatorie când comutați între calculatoare, închideți calculatorul și re-porniți-l.
- Dacă folosiți un mouse special cum ar fi unul cordless sau cu scroll, asigurați-vă că folosiți driver generic pentru mouse PS/2. Un mouse ne-standard PS/2 poate avea extensii în protocolul PS/2 ce nu sunt suportate de DKVM-2K.
- Nu mișcați mouse-ul și nu apăsați nici un buton când comutați de la un calculator la altul.
- Încercați resetarea mouse-ului prin scoaterea lui din portul PS/2 și re-atașarea lui în DKVM-2K după 3 secunde.

Video

Dacă imaginea de pe monitor nu este clară, verificați următoarele:

- Verificați dacă toate cablurile video sunt conectate corespunzător.
- Încercați să scădeți rezoluția monitorului sau rata de refresh.
- Încercați să folosiți un cablu video mai scurt.

Suport tehnic

Vă mulțumim pentru alegerea produselor D-Link. Pentru mai multe informații, support și manuale ale produselor vă rugăm să vizitați site-ul D-Link www.dlink.ro.

D-Link[®]



RECYCLABLE

Ver.200 (E)

2007/10/29

5SF1100011-GP